SAMSUNG

MINI CADENA CON CAMBIADOR DE 3 CDs

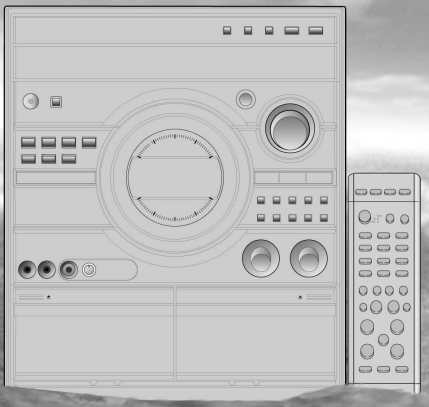
REPRODUCCION DE MP3-CD/CD-R/RW

MAX-T55

MAX-T55G

Manual de instrucciones

Para prevenir cualquier mal funcionamiento evitar daños ,lea detalladamente este manual de instrucciones antes conectar y operar este aparato, Conserve el manual para referencias futuras.



Advertencias

E

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCION
RIESGO DE ELECTROCUCION. NO ABRIR.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.

Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCION: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

Índice

Gracias por comprar esta minicadena SAMSUNG.

Le rogamos dedique el tiempo necesario para leer estas instrucciones ya que le permitirán instalar y utilizar su minicadena con suma facilidad.

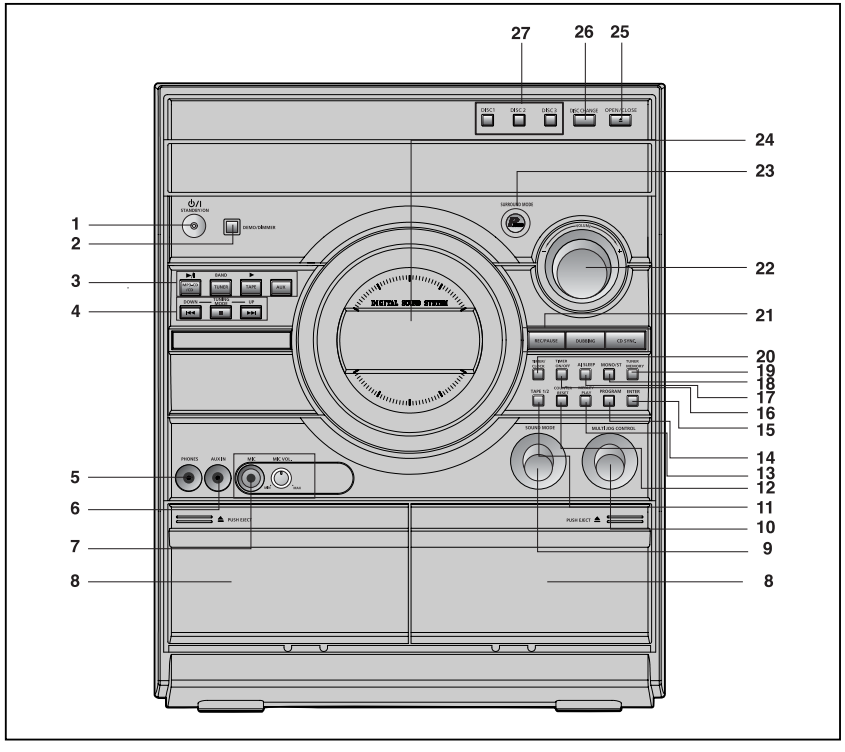
E

◆ **Advertencias** 2
◆ **Instalación de su minicadena**
■ Front Panel View 4
■ Panel posterior 5
■ Mando a distancia 5
■ Lugar de instalación de su minicadena 6
■ Conexión del sistema a la alimentación 6
■ Colocación de las pilas en el mando a distancia 6
■ Conexión de los altavoces 6
■ Conexión de una fuente externa 7
■ Conexión de la antena AM (MW) 7
■ Conexión de la antena FM 7
■ Función DEMO/ATENUADOR 8
■ Ajuste del reloj 8
◆ **Audición de un disco compacto/MP3-CD**
■ Carga y descarga de los discos compactos 9
■ Escuchar un disco compacto 9
■ Selección de un CD en el cambiador de disco 10
■ Selección de una canción 10
■ Para seleccionar el título y la pista del MP3-CD 10
■ Selección de un punto concreto del disco 11
■ Función de reproducción al azar 11
■ Reproducción popurrí 12
■ Repetición de una o todas las canciones 12
■ Para saltar 10 pistas al mismo tiempo 12
■ Función de última memoria 12
■ Programación del orden de reproducción 13
■ Comprobación y cambio del orden de reproducción 14
◆ **Audición de la radio**
■ Sintonizacion y almacenamiento de emisoras de radio 14
■ Selección de una emisora de radio almacenada 15
■ Mejora de la recepción de la señal de radio 15
◆ **Audición y grabación de una casete**
■ Audición de una cinta 16
■ Grabación de un CD en modo sincronizado 16
■ Grabación directa de un disco 16
■ Grabar un programa de radio 17
■ Copia de una cinta (Dubbing) 17
■ Uso del contador para ordenar las canciones 17
◆ **Programación de la hora de audición**
■ Programación temporizada para iniciar la reproducción 18
■ Cancelación del temporizador 18
■ Desactivación temporal del sonido 19
■ Selección del ecualizador 19
■ Función Sonido envolvente/Sonido potente 19
■ Programación del equipo para autodesconexión 20
■ Conexión de los auriculares 20
■ Función Microphone 20
◆ **Consejos de utilización**
■ Instrucciones de seguridad 21
■ Limpieza de su minicadena 21
■ Precauciones al usar discos compactos 22
■ Precauciones al usar cintas de audio 22
■ Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa 22
■ Especificaciones técnicas 23

Símbolos

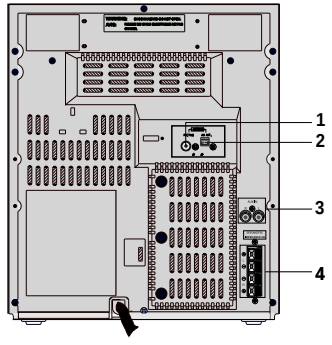
Pulsar **Empujar** **Importante** **Nota**

Front Panel View



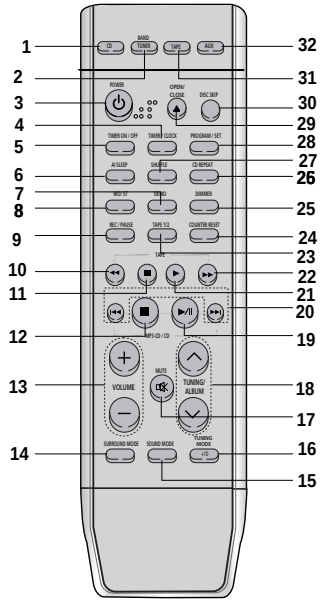
1. ESPERA/ACTIVADO
2. Demo/Dimmer
3. Botones de selección de función
4. Botones de función de búsqueda/Modo de sintonización de Radio o el botón Parada
5. PHONES
6. AUX IN
7. MIC/MIC CONTROL
8. Platina 1,2
9. Sonido latino
10. MULTI JOG
11. Selección de la Platina 1 o 2
12. Reinicio del contador de cinta
13. MEDLEY PLAY
14. PROGRAM
15. Entrar/Mostrar
16. VERIFICACIÓN DEL TEMPORIZADOR
17. Apagado Automático Después de Escuchar un CD
18. Selección Mono/Estéreo
19. Tuner/Memoria de sintonizador
20. Ajuste del Temporizador y del Reloj
21. Grabación/Pausa
22. Volumen
23. Sonido envolvente/Sonido potente
24. Ventana de visualización
25. Abrir o cerrar CD
26. Cambiar disco CD
27. Botones de selección de disco CD

Panel posterior



1. TERMINAL CONECTOR ANTENA FM
2. TERMINAL CONECTOR ANTENA AM
3. Entrada AUX
4. Terminales del conector de altavoces

Mando a distancia

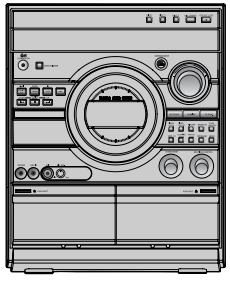


1. CD
2. SINTONIZADOR/BANDA
3. ESPERA/ACTIVADO
4. TIMER/CLOCK
5. VERIFICACIÓN DEL TEMPORIZADOR
6. APAGADO AUTOMÁTICO DESPUÉS DE ESCUCHAR UN CD
7. DEMO
8. MO/ST (Mono/Estéreo)
9. Grabación/Pausa
10. REBOBINAR CINTA
11. PARADA (REPRODUCCIÓN/GRABACIÓN)
12. PARADA
13. CONTROL DEL VOLUMEN
14. Sonido potente
15. Latin SONIDO
16. MODO SINTONIZACIÓN/CD +10
17. SELECCIÓN DE CORTE DE SONIDO
18. SINTONIZACIÓN ASCENDENTE Y DESCENDENTE/ SELECCIÓN DE ÁLBUM CD MP3
19. REPRODUCCIÓN/PAUSA DE CD
20. BUSCAR U OMITIR PISTA DE CD
21. REPRODUCCIÓN HACIA ADELANTE (CARA A) REPRODUCCIÓN INVERSA (CARA B)
22. AVANCE RÁPIDO DE CINTA
23. TAPE 1/2
24. Reinicio del contador de cinta
25. REGULADOR DE LUZ
26. CD REPETICIÓN
27. Aleatorio
28. PROGRAMA/CONFIGURAR
29. OPEN/CLOSE
30. CAMBIO DE DISCO
31. TAPE
32. AUX

Lugar de instalación de su minicadena

Para disfrutar plenamente de su minicadena, compruebe los siguientes puntos antes de instalarla y conectarla.

- Instale la minicadena sobre una superficie plana y estable.
- No coloque nunca esta unidad sobre alfombras.
- No coloque nunca esta unidad al aire libre.
- Deje un espacio de ventilación de alrededor de 15 cm en los laterales y parte posterior del aparato.
- Asegúrese de que haya espacio suficiente para abrir fácilmente el compartimiento de discos compactos.
- Ponga los altavoces a una distancia razonable a ambos lados del aparato.
- Oriente los altavoces hacia el centro del área de audición.
- Para obtener un rendimiento óptimo, ambos altavoces deben estar situados a igual distancia del suelo.

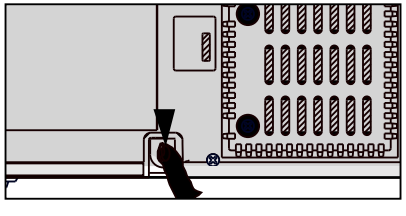


Conexión del sistema a la alimentación

☛ Antes de conectar el sistema al enchufe principal, debe comprobar el ajuste de tensión (OPCIONAL). Si la tensión del enchufe no corresponde con la especificación de la parte posterior del aparato, podría dañar seriamente el sistema.

1 Enchufe el cable de alimentación principal (marcado **AC Cord** en la parte posterior del sistema) al zócalo apropiado.

2 Pulse el botón **STANDBY/ON** para encender la minicadena.



Colocación de las pilas en el mando a distancia

Debe poner o reemplazar las pilas del mando a distancia:
- al comprar la minicadena
- cuando el mando a distancia ya no funciona correctamente.

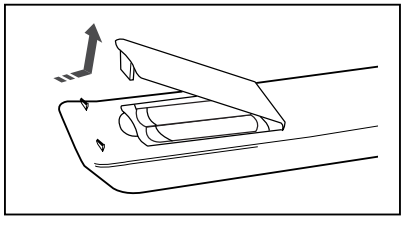
☛ Cuando reemplace las pilas use sólo pilas nuevas y no mezcle pilas alcalinas y de manganeso.

1 Ponga su pulgar en la posición marcada △ en la tapa del comparti-miento de pilas (parte posterior del mando) y empuje la tapa en la dirección de la flecha.

2 Introduzca dos pilas AAA, LR03 o equivalentes, respetando las polaridades:
- + de la pila sobre la marca + del mando a distancia.
- – de la pila sobre la marca - del mando a distancia.

3 Vuelva a poner la tapa deslizándola hacia atrás hasta que encaje en su posición.

➢ Si no va a usar el mando a distancia durante largo tiempo, saque las pilas para evitar la corrosión.



Conexión de los altavoces

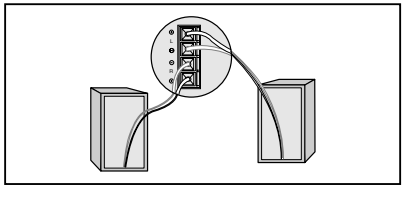
Conectar las entradas de conexión (2) a la parte superior del sistema minicompacto.

Asegúrese de que las polaridades (+ y -) sean correctas.

1 Pulse y mantenga presionado el sujetador de terminal.

2 Inserte el cable de altavoz.

3 Suelte el dedo del sujetador.



Conexión de una fuente externa

La entrada auxiliar puede utilizarse para aprovechar la calidad de sonido de su minicadena cuando escucha otras fuentes.

Ejemplo: ◆ Un televisor
◆ Un reproductor de videodisco
◆ Un grabador de cintas de vídeo Hi-Fi estéreo

➢ Para conectar la fuente externa, debe disponer de una salida de audio y de un cable de conexión RCA.

1 Ponga la minicadena en modo de reposo y desconéctela de la red, al igual que la fuente externa.

2 Conecte el cable de audio a la parte posterior de la minicadena.

Conecte la clavija...	Al conector marcado...
Roja	R (derecho)
Blanca	L (izquierdo)

➢ Para obtener una calidad de sonido óptima, no invierta los canales izquierdo y derecho.

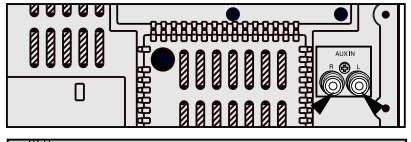
3 Enchufe la minicadena a la toma de alimentación y pulse **STANDBY/ON** para encenderla.

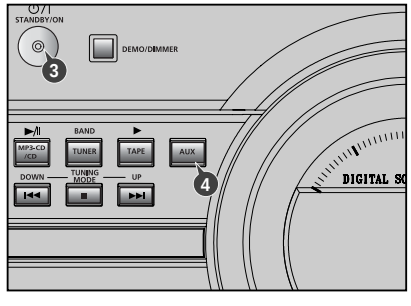
4 Seleccione la fuente AUX pulsando **AUX**.
Resultado: Aparece **AUX**.

5 Encienda la fuente externa.

6 Ajuste el volumen y el balance según sea necesario:
◆ Volumen ◆ Ecualizador

Ejemplo: Puede ver una película y disfrutar del sonido estéreo como si estuviera en el cine (siempre que la banda original esté en estéreo).

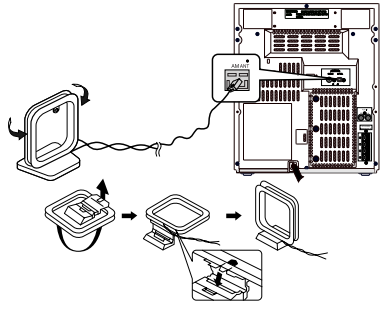




Conexión de la antena AM (MW)

La antena AM (para onda larga y media) puede:
- colocarse en una superficie estable
- fijarse en la pared (primero debe quitar la base)
  Los bornes de conexión están situados en la parte trasera del aparato y están marcados **AM**.

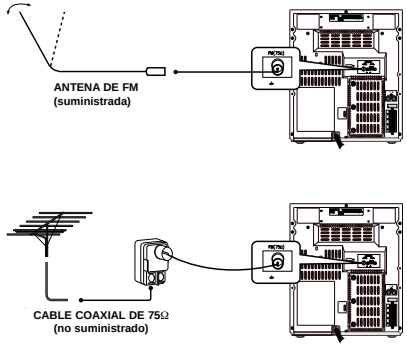
☛ Para evitar las interferencias, verifique que los hilos de los altavoces no pasen muy cerca de los hilos de la antena. Mantenga siempre entre ellos una distancia de al menos 5 cm.



Conexión de la antena FM

Cómo se efectúa la conexión en la antena del TIPO COAXIAL.

- Conecte la antena de 75Ω en el terminal de la antena **FM**.
- Enchufe el conector de la antena **FM** dentro del enchufe coaxial (75Ω), marcado **FM** en al parte posterior del sistema
- Siga las instrucciones dadas en la **página 14** para sintonizar la estación de radio y a continuación determine la mejor posición de la antena.
- Si la recepción es mala, quizás necesite instalar una antena exterior.
  En este caso, conecte la antena **FM** exterior en el enchufe **FM** de la parte posterior del sistema, usando el cable coaxial de 75Ω (no suministrado)



Función DEMO/ATENUADOR

Todas las funciones disponibles del sistema pueden visualizarse en la pantalla y la luminosidad de la pantalla puede activarse o desactivarse.

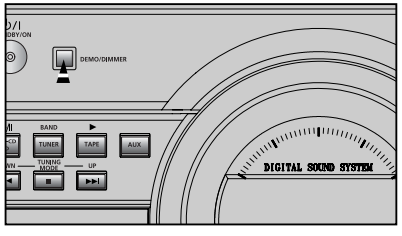
1 Presione el botón **DEMO/DIMMER**.
Resultado: Todas las funciones disponibles en el sistema aparecen en la pantalla del panel frontal.

➢ Cada una de estas funciones se explican en esta guía. Sírvase referirse a la sección pertinente.

2 Vuelva a presionar el botón **DEMO/DIMMER**.
Resultado: Se selecciona la función Atenuador y la pantalla se oscurece.

3 Vuelva a presionar el botón **DEMO/DIMMER** otra vez para aclarar la pantalla del panel frontal.

➢ El control de luminosidad de la pantalla puede realizarse solamente mientras la unidad está encendida.



Ajuste del reloj

Su minicadena está equipada con un reloj que le permite programarla para que se encienda o se apague.
Debe fijar la hora:
- En el momento de comprar el microcomponente
- Después de un corte de corriente
- Después de desenchufar la unidad

☛ ◆ Se dispone de pocos segundos en cada paso para seleccionar las opciones. Si se supera ese intervalo, debe comenzar de nuevo.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.

2 Pulse el botón **TIMER/CLOCK** dos veces.
Resultado: Aparece CLOCK.

3 Pulse el botón **ENTER**.
Resultado: La hora parpadea.

4

Para...	Pulse...
Aumentar las horas	▶▶I
Disminuir las horas	I◀◀

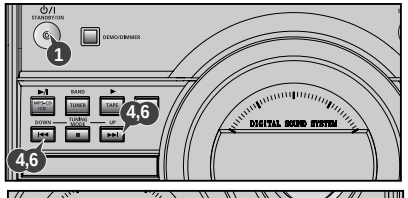
5 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **ENTER**.
Resultado: Los minutos parpadean.

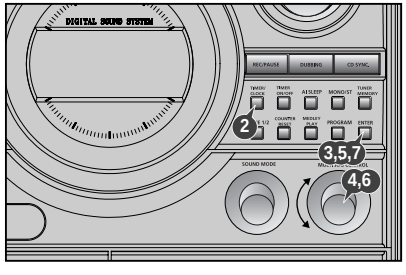
6

Para...	Pulse...
Aumentar los minutos	▶▶I
Disminuir los minutos	I◀◀

7 Cuando aparezca la hora correcta, pulse **ENTER**.
Resultado: El reloj se pone en funcionamiento y aparece incluso cuando el aparato está en espera.

➢ ◆ Puede ver la hora, incluso cuando utiliza otra función, pulsando **TIMER/CLOCK** una vez.
◆ También puede utilizar los botones I◀◀/▶▶I del panel frontal o **TUNING/ALBUM** ∨/∧ en el mando a distancia en lugar de la rueda **MULTI JOG** en el paso **4**, **6**.





Carga y descarga de los discos compactos

El reproductor de CD puede contener hasta tres discos compactos de 12 cm u 8 cm sin necesidad de usar un adaptador.

☛ Evite forzar la bandeja de discos compactos cuando abra o cierre el compartimiento.
Evite aplastar o poner objetos sobre el carrusel.

➢ Trate sus discos compactos con cuidado; si es necesario, consulte la sección titulada "**Precauciones al usar discos compactos**", en la **página 22**.

1 Encienda su minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.

2 Pulse el botón **OPEN/CLOSE** (▲) del panel frontal.
Resultado: Se abre el compartimiento.

3 Ponga uno discos en las ranuras frontales de la bandeja con la información impresa hacia arriba.

☛ Compruebe que el disco compacto se ha insertado correctamente en el soporte antes de cerrar el compartimiento.

4 Si desea cargar un tercer disco compacto, pulse el botón **DISC CHANGE** del panel frontal (o **DISC SKIP** del mando a distancia).
Resultado: El carrusel gira 120° aproximadamente.

5 Cierre el compartimiento pulsando el botón **OPEN/CLOSE** (▲) otra vez.

➢ Si desea iniciar la reproducción de un disco directamente, también puede llevar a cabo el siguiente procedimiento.

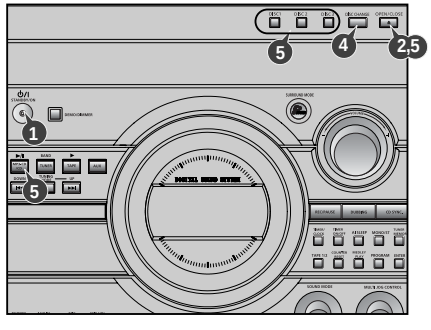
Para reproducir...	Pulse...
Disco 1	CD/MP3-CD (▶/II) o Disc 1
Disco 2	Disc 2
Disco 3	Disc 3

Resultado: El compartimiento se cierra automáticamente y comienza la reproducción del disco seleccionado.

6 Para descargar el reproductor de CD, repita los pasos **2** a **5**.

☛ Mantenga cerrado el compartimiento cuando no lo use, para evitar la acumulación de polvo.

➢ Puede cargar o descargar discos compactos cuando esté seleccionada la función de radio, cinta o fuente auxiliar.



Escuchar un disco compacto

Este aparato permite la reproducción de discos compactos de audio del tipo CD, CD-R, CD-RW y MP3. Sin embargo, tenga en cuenta que no se pueden guardar archivos MP3.

☛ No utilice discos compactos de forma irregular (por ejemplo; forma de corazón, octagonal) en este aparato. Puede alterarse el funcionamiento del reproductor de discos compactos.

➢ Deberá introducir al menos más de un CD para su reproducción.

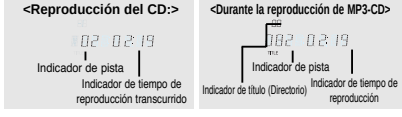
1 Pulse el botón **STANDBY/ON** para encender el aparato.

2 Pulse el botón **MP3-CD/CD** (**▶/II**) de la unidad principal para seleccionar la función CD.

3 Introduzca más de un CD o un MP3-CD.

4 Pulse el botón **MP3-CD/CD** (**▶/II**) de la unidad principal, o el botón **▶/II** del mando a distancia.

➢ ◆ Si se ha introducido más de un CD o un MP3-CD, la reproducción se procesa en orden.
◆ Su reproductor de discos compactos dedicará unos segundos a explorar todas las pistas en un MP3-CD particular.
◆ Los títulos de pistas en lengua inglesa sólo pueden indicarse en la pantalla para las pistas cargadas directamente desde un PC, o si el MP3-CD está clasificado por títulos (directorio). (No se pueden visualizar los títulos de las pistas en idiomas diferentes al inglés.)
◆ El idioma inglés de la pista puede no indicarse dependiendo de las características del MP3-CD.

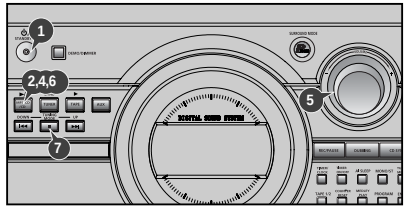


5 Ajuste el volumen del aparato, del modo siguiente.
◆ Gire el mando del **VOLUMEN** de la unidad principal,
o
◆ Pulse el botón **VOLUMEN. +** o **–** o el botón del mando a distancia.
➢ El nivel del volumen puede ajustarse en 31 pasos (VOL MÍN, VOL 1 - VOL 29 y VOL MÁX).

6 Para hacer una pausa en la reproducción pulse el botón **CD** (**▶/II**).
➢ Pulse el botón **MP3-CD/CD** (**▶/II**) para reiniciar la reproducción.

7 Para detener la reproducción, pulse el botón ■.

➢ ◆ Se puede introducir un nuevo disco en los dos compartimentos restantes, excluido el compartimento que contiene el CD que se está reproduciendo en esos momentos. Pulse el botón **Disc Changer** para abrir la bandeja del CD. La sección giratoria no girará durante la reproducción.
◆ Si no se introduce ningún CD en la bandeja de discos compactos, se mostrará en la pantalla "**NO DISC**".
◆ Si no se selecciona la función CD Repeat, se reproducen los 3 discos compactos y la reproducción se detiene automáticamente tras reproducirse el tercer disco compacto.



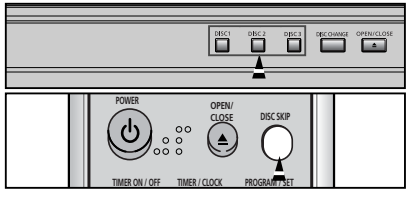
Selección de un CD en el cambiador de disco

La función del CD se selecciona automáticamente cuando se pulsa Disc Skip.

Para seleccionar y reproducir un disco directamente, pulse el botón **DISC (1, 2, 3)** correspondiente del panel frontal, o bien **DISC SKIP** en el mando a distancia, hasta que el número solicitado parpadee en el pictograma.
Resultado: Todos los discos se reproducirán uno tras otro, comenzando por el disco seleccionado.

➢ Si desea reproducir el disco actual solamente, presione una o dos veces **CD REPEAT** en el panel frontal hasta que aparezca en pantalla **1 CD**.

➢
- Si utiliza la función de reproducción directa de disco mientras escucha la radio o una cinta, el sistema pasa automáticamente al modo CD.
- Si no se carga el disco seleccionado, el siguiente disco se reproducirá automáticamente.
- Cuando se abre la bandeja de CD, si mantiene pulsado el botón **OPEN/CLOSE** más de 5 segundos hasta que aparezca "LOCK" en la pantalla, la bandeja se bloqueará. En ese caso, mantenga pulsado el botón **OPEN/COLSE** de nuevo hasta que aparezca "UNLOCK" en la pantalla y se desbloqueará la bandeja.

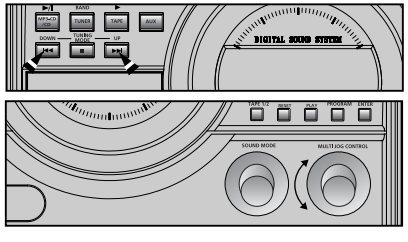


Selección de una canción

Puede seleccionar la canción que desea escuchar, bien cuando el reproductor de discos compactos está parado, o cuando se está reproduciendo un disco.

Para escuchar el comienzo de la canción...	Entonces gire el mando MULTI JOG...
Siguiente	Un punto a la derecha
Actual	Un punto a la izquierda
Anterior	Dos puntos a la izquierda
Que prefiera	El número de puntos adecuado a la derecha o a la izquierda

➢ ◆ Puede utilizar los botones I◀◀ y ▶▶I del panel frontal, o los botones I◀◀ y ▶▶I del mando a distancia para seleccionar una pista.



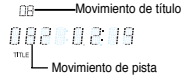
Para seleccionar el título y la pista del MP3-CD

El título y la pista del MP3-CD que desea escuchar se puede seleccionar parando la reproducción o durante la misma.

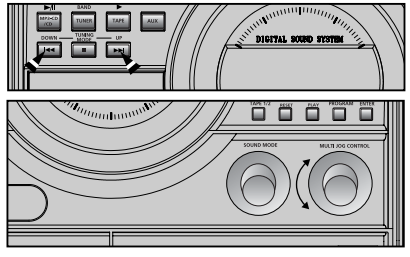
Unidad principal

Para mover el título (álbum), gire la rueda Multi Jog.

Para mover la pista presione el botón I◀◀, ▶▶I.

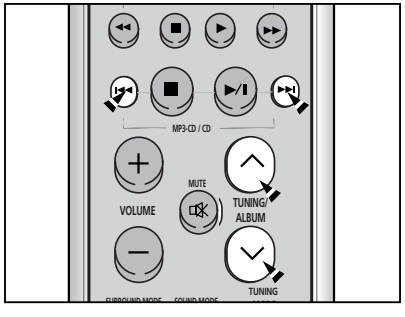


- Mueve la pista dentro del mismo título.
- Si el botón I◀◀, ▶▶I se presiona cuando ya se llegó a la última pista dentro de un título, entonces se moverá al siguiente título.



mando a distancia

Pulse el botón **TUNING ALBUM** ﹀ o ﹀ el botón y el título se moverá.
Pulse los botones I◀◀ o ▶▶I y la pista se moverá.



Qué es MP3?

MP3 significa MPEG1 Layer 3, el estándar global para la tecnología de compresión de señal. Utiliza tecnología de compresión digital para comprimir los datos de sonido originales hasta 12 veces sin alterar la calidad del sonido.

Compatibilidad de archivos

- La unidad reproduce los archivos creados en formato MP3 (Mpeg1.Layer3) de acuerdo con su extensión.
- No se podrá reproducir el archivo de MP2 o 22KHz.
- Las etiquetas ID3* no pueden mostrarse en la pantalla.
  * Un archivo MP3 puede contener información denominada "Etiqueta ID3" donde se graba el nombre del álbum, el cantante, título de estantería, etc.

Cuántos archivos MP3 se pueden grabar en un disco CD-R o CD-RW?

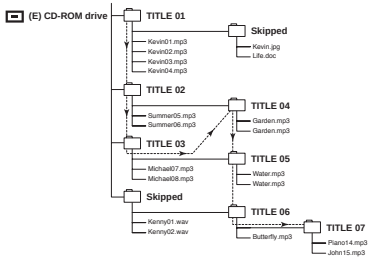
La capacidad máxima de un disco CD-R o CD-RW es de 680MB. Normalmente, un archivo MP3 tiene una capacidad de 4MB, por lo que se pueden grabar aproximadamente 170 archivos en un solo disco.

Reproducción de CD-R/RW

- En el caso de un disco CD-R (grabable) original grabado en formato de audio, o un disco CD-RW (regrabable) y editado por el usuario, la reproducción se procesa en el respectivo estado completo. (El aparato puede no reproducir la música dependiendo de las características del CD o su estado de grabación.)
- Los discos CD-RW dan una respuesta sensiblemente inferior a los discos CD. Esto puede hacer que el reproductor precise de más tiempo para leer disco CD-RW con respecto a los discos compactos estándar.

Secuencia de reproducción de títulos y pistas

- Abra el Explorador de Windows:
- La flecha indica la secuencia de reproducción de títulos y pistas.
- Las pistas con extensión .jpg, .wav o .doc no son archivos de audio y, por lo tanto, se ignorarán.



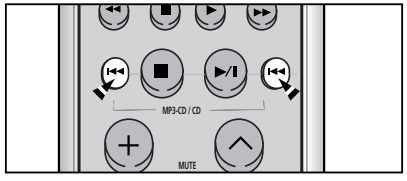
Selección de un punto concreto del disco

Mientras escucha un disco compacto, puede buscar rápidamente un punto concreto del disco.

➢ Se recomienda bajar el sonido antes de usar esta función.

Para buscar hacia...	Mantenga pulsado...
Hacia adelante	▶▶I durante por lo menos un segundo
Hacia atrás	I◀◀ durante por lo menos un segundo

También puede mantener pulsado I◀◀/▶▶I del panel frontal para realizar búsquedas automáticas en las pistas.



Función de reproducción al azar

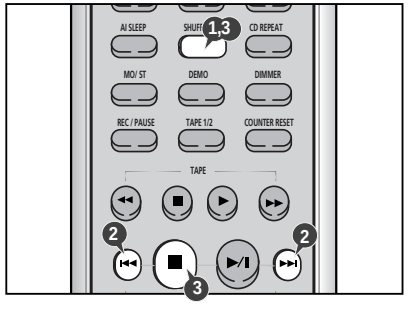
Se pueden escuchar las pistas de un disco compacto en un orden diferente cada vez, según las diferentes pistas se seleccionan automáticamente en una secuencia al azar.

1 Pulse el botón **SHUFFLE**.
Resultado: Aparece la indicación **SHUFFLE** (CD) o RANDOM (MP3-CD) y se reproducen todas las pistas en un orden aleatorio. Se muestran el número de pista y el tiempo transcurrido.

2 Cuando se están reproduciendo las pistas al azar:
- Vaya a la siguiente pista (seleccionada al azar) pulsando I◀◀ /▶▶I .
- Busque rápidamente un punto específico de la pista pulsando I◀◀ /▶▶I .

3 Cuando haya terminado la reproducción al azar, pulse el botón ■ o el botón **SHUFFLE** de nuevo.

➢ Las funciones Repeat y CD Synchro no pueden utilizarse durante el modo de reproducción Shuffle.

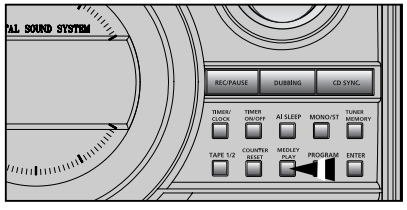


Reproducción popurrí
(Esta función sólo está disponible durante la reproducción de un CD.)

Puede seleccionar "MEDLEY ON" y "MEDLEY OFF" durante la reproducción de un CD.

1 Pulse el botón **MEDLEY PLAY** una vez.
Resultado: Aparece "**MEDLEY**".
◆ El tiempo de intervalo entre las pistas puede acortarse.

2 Pulse el botón **MEDLEY PLAY** de nuevo.
◆ Cancelar esta función, volver a la reproducción normal.



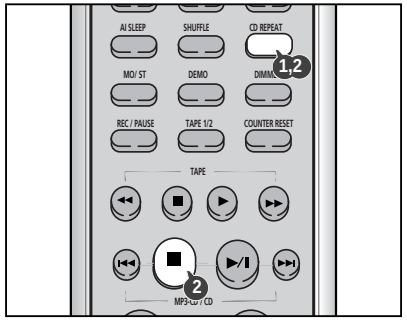
Repetición de una o todas las canciones

Pude repetir indefinidamente:
◆ una canción concreta de un disco compacto
◆ todas las canciones del disco compacto elegido
◆ todas los discos cargados en el carrusel.

1

Para repetir...	Pulse CD REPEAT con el mando a distancia una o más veces hasta que aparezca...
La canción actual indefinidamente	**REPEAT 1**
El disco elegido	**REPEAT 1 CD**
Todos los discos cargados	**REPEAT ALL CD**

2 Cuando desee parar la función de Repetición, presione **CD REPEAT** hasta que aparezca en pantalla **ALL CD** o **1 CD**, o presione ■.



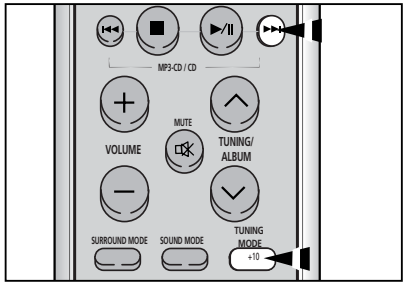
Para saltar 10 pistas al mismo tiempo

Pulse el botón +10 brevemente mientras reproduce un CD y MP3-CD. La pista 10 se reproduce cuando termina la reproducción de la pista en curso.

Ejemplo: Si desea seleccionar la pista 43 durante la reproducción de la pista 5, pulse el botón **+10** cuatro veces y después el botón **▶▶I** tres veces.

5 → 10 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43

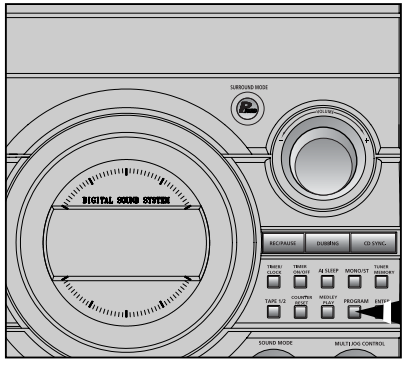
+10 +10 +10 +10 ▶▶I ▶▶I ▶▶I



Función de última memoria
(Esta función sólo está disponible durante la reproducción de un MP3-CD.)

Cuando se selecciona de nuevo la reproducción de CD o si se ha parado o apagado el reproductor de CD, esta función permite la reproducción desde el inicio de la pista que se ha escuchado en último lugar.

◆ Pulse el botón **PROGRAM** mientras se reproduce el CD MP3.
Se puede seleccionar **Last ON** y **Last OFF** una y otra vez.



Programación del orden de reproducción

Puede decidir por sí mismo:
◆ el orden en que escuchará las canciones de los discos cargados
◆ las canciones que no desea escuchar.

➢ ◆ Puede programar hasta 24 canciones.
◆ Debe detener el reproductor de discos compactos antes de elegir las canciones.
◆ Esta función puede combinarse con la función de repetición (Repeat).

1 Si es necesario, detenga el reproductor pulsando ■.

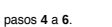
2 Cargue los CDs que desee.

3 Pulse **PROGRAM**.
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:

(01 = N° del programa, PR I = N° del disco, – – = N° de la canción en el disco)

4 Si es necesario, seleccione el disco que contiene la canción deseada pulsando el botón **DISC (1, 2, 3)** correspondiente.

5 Seleccione la canción deseada girando el mando **MULTI JOG**:
◆ a la izquierda para retroceder entre las canciones
◆ a la derecha para avanzar entre las canciones.

6 Pulse **Program** para confirmar su selección.
Resultado: La selección se almacena y aparece  .

7 Para seleccionar otras canciones, repita los pasos **4** a **6**.

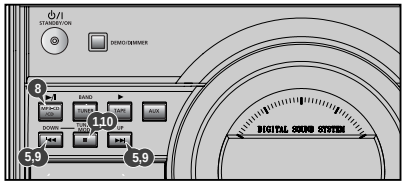
8 Pulse **MP3-CD/CD (▶/II)** para comenzar a escuchar la selección en el orden en que se programaron las canciones.

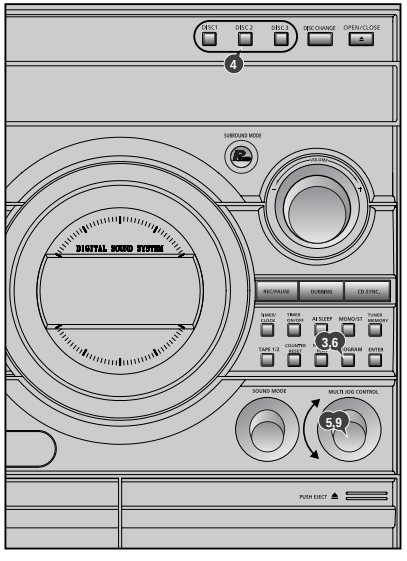
9

Para...	Gire el mando MULTI JOG...
Escuchar otra vez la canción actual	Un punto a la izquierda
Escuchar la canción anterior	Dos puntos a la izquierda
Escuchar la canción siguiente	Un punto a la derecha
Ir hacia adelante o atrás una o más canciones	El número adecuado de puntos a la derecha o a la izquierda

10 Para anular la selección, pulse ■.
◆ una vez si el reproductor está parado
Resultado: **PRGM** ya no aparece.

➢ ◆ Si abre el compartimiento, se anula la selección.
◆ Si selecciona el número de un disco que no está cargado o una canción que no existe en el CD, la selección pasa a la siguiente canción programada.
◆ También puede utilizar los botones **I◀◀/▶▶I** para seleccionar las pistas deseadas en el paso **5**, **9**.





Comprobación y cambio del orden de reproducción

Puede comprobar y cambiar su selección de canciones en cualquier momento.

1 Pulse ■ una vez si ha comenzado a escuchar la selección.

2 Pulse **PROGRAM**.
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:

(CH = Comprobar, 01 = N° del programa, CH I = N° del disco, – – = N° de la canción en el disco)

Si ya ha programado 24 canciones, se visualizará **CH** en lugar de **PR** cuando pulse **PROGRAM**.

3 Pulse **PROGRAM** de nuevo.
Resultado: Aparece la primera canción seleccionada junto con la letra **CH** (Cambio).

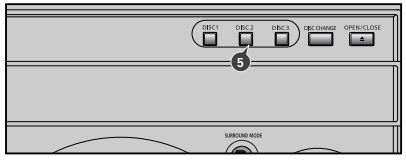
4 Pulse **PROGRAM** una o varias veces hasta que aparezca la canción que vaya a cambiar.

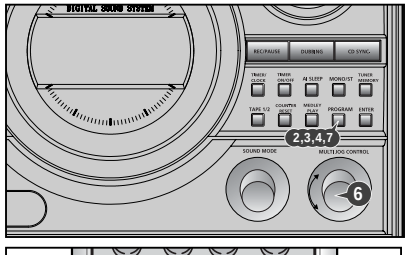
5 Si es necesario, pulse el botón **Disc (1, 2, 3)** correspondiente para cambiar los discos.

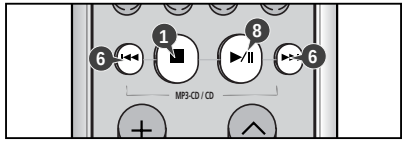
6 Pulse **I◀◀** y **▶▶I** o gire el **MULTI JOG** para seleccionar una pista diferente.

7 Pulse **PROGRAM** para confirmar el cambio.

8 Pulse **MP3-CD/CD (▶/II)** para comenzar a escuchar la selección.
Resultado: Se escucha la primera canción seleccionada.







Sintonizacion y almacenamiento de emisoras de radio

Se pueden almacenar hasta:
- 15 emisoras de FM
- 15 emisoras de AM

Encienda la minicadena pulsando **STANDBY/ON**.

1 Seleccione la función TUNER (SINTONIZADOR) pulsando **TUNER**.

2 Seleccione la banda de frecuencia deseada volviendo a pulsar **TUNER (Band)** en el panel frontal, o **TUNER (Band)** en el mando a distancia.

3 Resultado: Se visualizará la indicación adecuada:
- **FM** Modulación de frecuencia
- **AM(MW)** Onda media

4

Para buscar frecuencia...	Pulse el botón TUNING MODE
Manualmente	Una o varias veces hasta que aparezca **MANUAL**
Automáticamente	Una o varias veces hasta que aparezca **AUTO**

5 Seleccione la frecuencia que vaya a almacenar:
- haciendo girar el mando **MULTI JOG** a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir respectivamente la frecuencia
  o
- pulsando los botones **TUNING** ﹀ o ﹀ en el mando a distancia.
- Para desplazarse por las frecuencias con más rapidez, mantenga pulsados los botones **TUNING DOWN** o **UP**.
- La búsqueda automática puede detenerse en una frecuencia que no corresponde a una emisora de radio. En este caso use la búsqueda manual.

6 Ajuste el volumen:
- Girando el botón **VOLUME** del panel frontal.
  o
- Presionando los botones **VOLUME. +** o **–** del mando a distancia.

Seleccione el modo FM estéreo o mono pulsando **MONO/ST**.

7 Si no quiere almacenar la emisora de radio encontrada, vuelva al paso 4 para buscar otra emisora.

8 De otra manera:

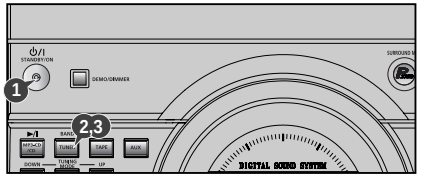
a Pulse el botón **TUNER MEMORY**.
Resultado: Se visualiza **PRGM** durante unos segundos.

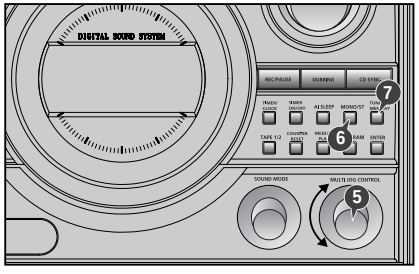
b Pulse **TUNING DOWN** y **UP** para asignar un número de programa.

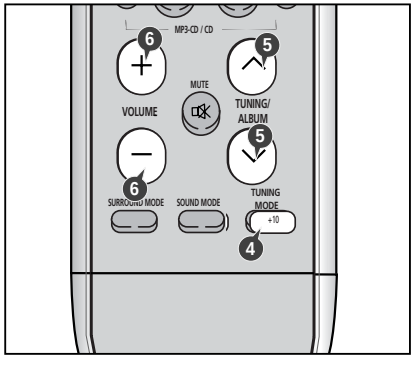
c Pulse el botón **TUNER MEMORY** para almacenar la emisora de radio.
Resultado: **PRGM** deja de parpadear y se memoriza la emisora.

9 Para memorizar cualquier otra frecuencia de radio deseada, repita los pasos **3** a **8**.

➢
- La función PROGRAM puede utilizarse para asignar una nueva emisora a un número de programa existente.







En el modo de Sintonizador

- En el modo de sintonización manual, puede utilizar el botón **MULTI JOG** o **I◀◀/▶▶I** para realizar una búsqueda manual de una emisora de radio.
- Durante la búsqueda automática del sintonizador, pulse el botón ■ para detener la búsqueda automática.
- En el modo de sintonización preconfigurada puede utilizar **MULTI JOG** o el botón **I◀◀/▶▶I** del panel frontal para buscar una emisora de radio almacenada.

Selección de una emisora de radio almacenada

Puede escuchar una frecuencia de radio almacenada de este modo:

1 Encienda la minicadena pulsando **STANDBY/ON**.

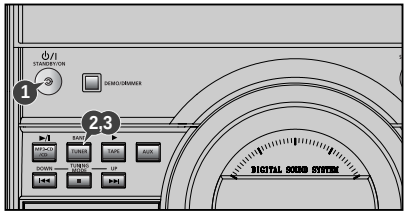
2 Seleccione la función TUNER pulsando **TUNER**(BAND) en el mando a distancia.

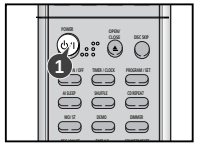
3 Seleccione la banda de frecuencia deseada pulsando **TUNER** (BAND) en el mando a distancia, o **TUNER** (BAND) otra vez en el panel frontal.

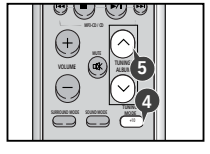
4 Pulse el botón **TUNING MODE** del mando a distancia hasta que se visualice "**PRESET**".

5 Seleccione la emisora de radio que desea grabar pulsando **TUNING** ﹀ o ﹀ en el mando a distancia, o **TUNING Down** o **Up** en el panel frontal.

Resultado: Se recibe ahora la emisora deseada.



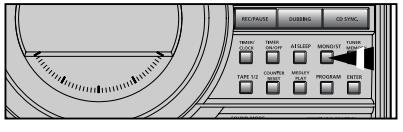




Mejora de la recepción de la señal de radio

Puede mejorar la calidad de la recepción de radio:
- girando la antena FM o AM (MW)
- probando la posición de las antenas FM y AM (MW) antes de fijarlas de forma permanente.

➢ Si la recepción de una emisora FM es débil, pulse el botón **MONO/ST.** para cambiar del modo estéreo al modo mono. Mejorará la calidad del sonido.



Audición de una cinta

◆ Manipule siempre con cuidado sus cintas; si es necesario, remítase al párrafo titulado "**Precauciones al usar cintas de audio**", en la **página 22**.

1 Encienda el aparato pulsando **STANDBY/ON**.

2 Seleccione la función TAPE pulsando **TAPE** en el panel frontal.

3 Abra la platina 1 ó 2 presionando y soltando la cubierta de la platina donde está escrito **PUSH EJECT** (▲).

4 Introduzca la cinta pregrabada con el borde abierto hacia abajo.

5 Cierre la platina presionándola hasta oír un clic.
Resultado: Según la platina seleccionada, aparece la indicación **1** ó **2** delante del número del contador.

6 Si introdujo dos cintas, o directamente el botón **TAPE 1/2** en el mando a distancia para seleccionar la cinta que se va a reproducir.
Resultado: Según la platina seleccionada, aparece la indicación TAPE 1 o TAPE 2.

7

Para escuchar la...	Pulse ...
Cara A, B	TAPE (▶)

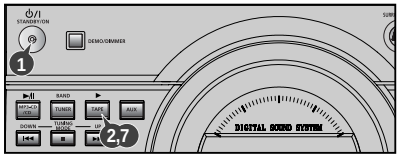
Resultado: Comienza a escucharse la cinta.

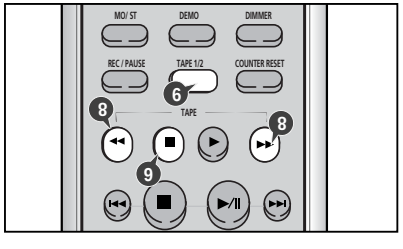
8 Cuando la cinta se detiene, seleccione una de las siguientes funciones según sea necesario.

Para...	Pulse ...
Rebobinar la cinta	◀◀
Avanzar rápidamente la cinta	▶▶

9

Para...	Pulse...
Detener la reproducción o la búsqueda	■





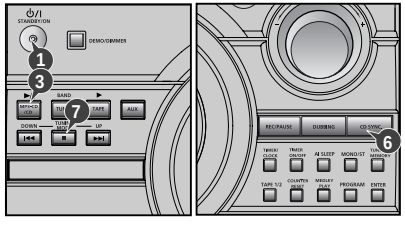
Grabación de un CD en modo sincronizado

(Esta función sólo está disponible durante la reproducción de un MP3-CD.)

Puede grabar un disco compacto en una cinta de dos modos diferentes:
◆ grabación sincronizada
◆ grabación directa.

Esta función permite sincronizar el comienzo de la grabación con el comienzo del disco o canción elegida.

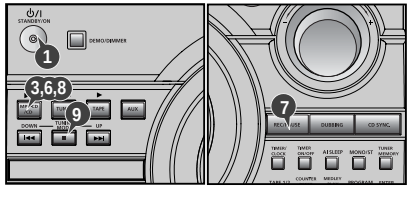
1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.
2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.
3 Seleccione la función CD pulsando **MP3-CD/CD** en el panel frontal.
4 Introduzca un disco compacto.
5 Seleccione el disco deseado.
6 Seleccione la canción deseada y pulse **CD SYNCHRO** o pulse **CD SYNCHRO** directamente para comenzar la grabación desde el principio del disco.
Resultado: Aparece **REC** y **CD SYNC** y se inicia la grabación.
7 Para detener la grabación, pulse ■.



Grabación directa de un disco

El modo de grabación directa le permite comenzar a grabar cualquier pista del disco compacto.
◆ Sólo puede grabar en la cinta de la platina 2 (DECK 2).
◆ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.

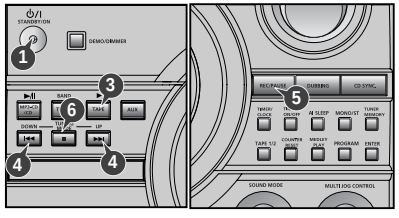
1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.
2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.
3 Seleccione la función CD pulsando **CD** en el panel frontal.
4 Introduzca el disco compacto.
5 Seleccione el disco deseado.
6 Seleccione la pista deseada en el disco compacto y pulse **▶/II** en el panel frontal, o **▶/II** en el mando a distancia, para poner el reproductor en modo de pausa.
7 Pulse **REC/PAUSE**.
Resultado: Aparece **REC**.
8 Pulse (**▶/II**) para iniciar la reproducción de la pista.
Resultado: La pista se graba en la cinta.
9 Para detener la grabación, pulse ■.



Grabar un programa de radio

Puede grabar el programa de radio que desee.
◆ Sólo puede grabar en la cinta de la platina 2 (DECK 2).
◆ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.
2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2.
3 Seleccione la función TUNER pulsando **TUNER**.
4 Seleccione la emisora de radio que desea grabar pulsando **TUNING** ∧ o ∨ en el mando a distancia, o **TUNING Down** o **Up** en el panel frontal.
5 Pulse **REC/PAUSE**.
Resultado: **REC** aparece en rojo y se inicia la grabación.
6 Para detener la grabación, pulse ■.



Copia de una cinta (Dubbing)

Puede copiar una cinta de la platina 1 (DECK 1) a la platina 2 (DECK 2).
◆ Copia a velocidad normal al seleccionar la función Tape.

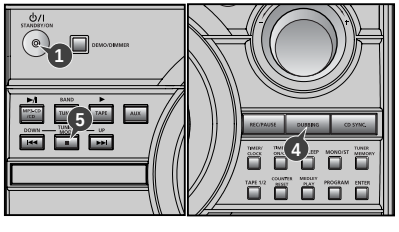
➢ ◆ No necesita ajustar el volumen, ya que esto no afecta a la grabación.
◆ No introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 2, ya que se borrará cuando comience la grabación.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.
2 Introduzca una cinta virgen en la platina 2 (DECK 2).
3 Introduzca la cinta que vaya a copiar en la platina 1 (DECK 1).
4

Para copiar una cinta a...	Pulse...
Velocidad normal	DUBBING

Resultado: Aparecen las indicaciones correspondientes y la cinta de la platina 1 se copia en la cinta de la platina 2.

5 Para detener el copiado, pulse ■.

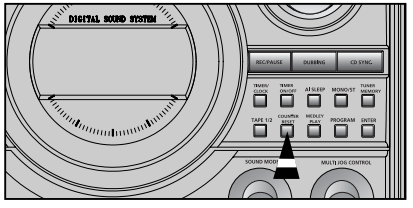


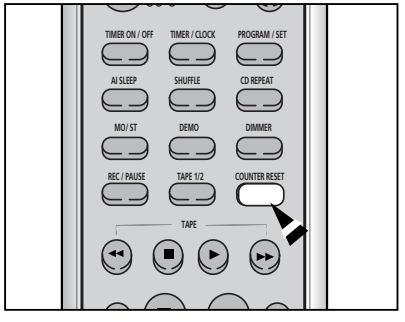
Uso del contador para ordenar las canciones

Cuando se reproduce una casete en una de las platinas, aparece un contador que le permite disponer de un valor de referencia al comienzo de cada canción e iniciar así la reproducción exactamente al comienzo de la canción que desea escuchar.

➢ Antes de comenzar a grabar una casete de la que desea anotar los valores del contador al comienzo de cada canción, ponga el contador a cero pulsando **COUNTER RESET** en el panel frontal.

➢ Cada platina tiene un contador independiente.





Programación temporizada para iniciar la reproducción

El temporizador le permite encender o apagar la minicadena a horas específicas.
Ejemplo: Desea despertarse con música cada mañana.

➢ Si ya no desea que la minicadena se encienda o apague automáticamente, debe anular la programación del temporizador

☛ ◆ Antes de programar el temporizador, compruebe que la hora que marca es correcta.
◆ Para realizar cada paso dispone de unos pocos segundos para establecer las opciones deseadas. Si supera este intervalo de tiempo, debe comenzar de nuevo.

1 Encienda la minicadena pulsando el botón **STANDBY/ON**.

2 Pulse **TIMER/CLOCK** hasta que aparezca TIMER ◷ .

3 Pulse **ENTER**.
Resultado: Aparece ON TIME (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de conexión ya programada; podrá establecer la hora de conexión.

4 Programe la hora de conexión.
a Fije la hora girando el mando **MULTI JOG** a la derecha o a la izquierda.
b Pulse **ENTER**.
Resultado: El indicador de minutos parpadea.
c Fije los minutos girando el mando **MULTI JOG** a la derecha o a la izquierda.
d Pulse **ENTER**.
Resultado: Aparece OFF TIME (en lugar de los símbolos del ecualizador) durante unos segundos, seguido por cualquier hora de desconexión ya programada; podrá establecer la hora de desconexión.

5 Programe la hora de desconexión.
a Fije la hora girando el mando **MULTI JOG** a la derecha o a la izquierda.
b Pulse **ENTER**.
Resultado: El indicador de minutos parpadea.
c Fije los minutos girando el mando **MULTI JOG** a la derecha o a la izquierda.
d Pulse **ENTER**.
Resultado: Aparece VOL XX, donde XX corresponde al volumen ya definido.

6 Presione **TUNING Down** y **Up** para ajustar el nivel de volumen y pulse **ENTER**.
Resultado: Aparecerá el origen que se seleccionará.

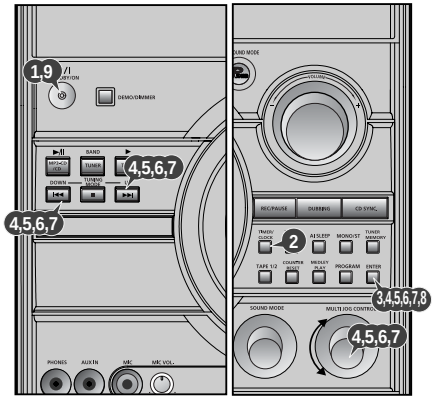
7 Gire el mando **MULTI JOG** para seleccionar la fuente de audio que se va a escuchar cuando se encienda la minicadena.

Si selecciona...	Debe también...
TAPE (cinta)	Introducir una cinta grabada en una de las platinas antes de poner el aparato en modo de reposo.
TUNER (radio)	**a** Pulsar **ENTER**. **b** Seleccionar una emisora memorizada girando el mando **MULTI JOG** a la derecha o a la izquierda.
CD (disco compacto)	Introduzca uno o más discos compactos.

8 Pulse **ENTER** para confirmar la programación del temporizador.

9 Pulse **STANDBY/ON** para poner el sistema en modo de reposo.
Resultado: ◷ aparece en la parte superior de la hora, indicando que se ha configurado el temporizador.
El sistema se encenderá y apagará automáticamente a la hora necesaria.

➢ Si los horarios de encendido y apagado son idénticos, aparece la palabra ERROR.



Para configurar la función del temporizador

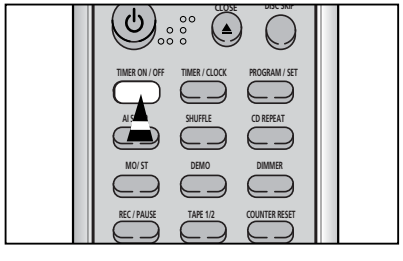
◆ Puede utilizar los botones I◀◀/▶▶I para ajustar en el paso **4**, **5**, **6**, **7**.

Cancelación del temporizador

Después de programar el temporizador éste se activa automáticamente, como muestra el indicador TIMER.
Puede detener el temporizador si ya no desea utilizarlo.

➢ Puede detener el temporizador en cualquier momento (con la minicadena encendida o en modo de reposo).

Para...	Pulse TIMER-ON/OFF...
parar el temporizador	Una vez. Resultado: ◷ ya no aparece.
Reiniciar el temporizador	Dos veces. Resultado: ◷aparece de nuevo.

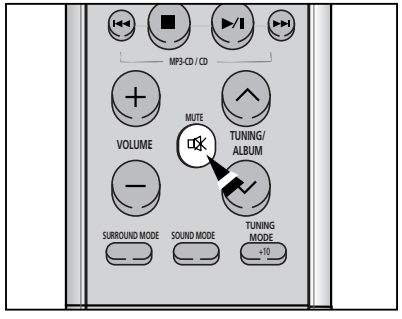


Desactivación temporal del sonido

Puede desactivar temporalmente el sonido de su minicadena.
Ejemplo: Desea responder a una llamada telefónica.

1 Pulse el botón **MUTE**.

2 Para volver a conectar el sonido, pulse otra vez **MUTE** o los botones **VOLUME**.



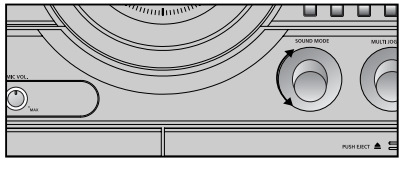
Selección del ecualizador

Su minicadena dispone de un ecualizador preajustado que le permite elegir el balance más apropiado entre los sonidos graves y agudos según el tipo de música que esté escuchando.

Este modelo proporciona D.S.P, de modo que pueda disfrutar, virtualmente, del sonido original de cada grabación.

Seleccione **SOUND MODE** girando el botón del panel frontal o presione **SOUND MODE** en el mando a distancia hasta seleccionar la opción que desea.

Para obtener un...	Seleccione...
Balance normal (lineal)	PASS
Balance apropiado para música "pop"	POP
Balance apropiado para música "rock"	ROCK
Balance apropiado para música "classic"	CLASSIC
Balance apropiado para música "hall"	HALL
Balance apropiado para música "live"	LIVE
Balance apropiado para música "cinema"	CINEMA



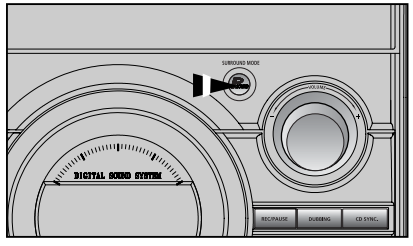
Función Sonido envolvente/ Sonido potente

Su sistema minicompacto está equipado con la función Sonido envolvente.

La función de Sonido potente amplifica los graves y mejora los tonos altos o graves el doble para crear un efecto totalmente realista.

1 Pulse el botónP.SOUND/SURROUND MODEen el panel frontal.
Resultado: Presione sucesivamente el botón para seleccionar "**P.SOUND,P.SUR,P.SURXT,OFF**".

2 Para anular esta función, presione otra vez **P.SOUND/SURROUND MODE**.



Programación del equipo para autodesconexión

Mientras escucha un disco compacto o una cinta, puede programar la minicadena para que se apague automáticamente al terminar el disco o cinta.
Ejemplo: Desea dormirse con música.

1 Pulse **AI SLEEP**.
Resultado: Aparecen las siguientes indicaciones:

90 MIN

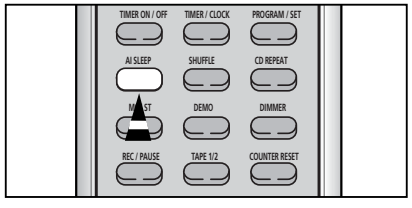
2 Pulse **AI Sleep** una o varias veces para indicar el tiempo que deberá continuar funcionando la minicadena antes de apagarse.

(AI SLEEP) → 90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN ←

➢ En cualquier momento puede:
- ◆ verificar el tiempo restante pulsando **AI SLEEP**
- ◆ cambiar el tiempo restante repitiendo los pasos **1** y **2**.

3 Pulse **AI SLEEP** una o varias veces hasta que aparezca **AI SLEEP**
Resultado: La minicadena se apagara automáticamente al terminar el disco o casete.

4 Para cancelar la función SLEEP, pulse **AI SLEEP** una o más veces hasta que aparezca **OFF**.

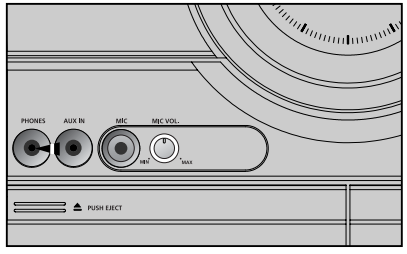


Conexión de los auriculares

Puede conectar auriculares a su minicadena para escuchar música o programas de radio sin molestar a otras personas en la habitación. Los auriculares deben tener una entrada de 3,5ø o un adaptador adecuado.

Conecte los auriculares al conector **PHONES** del panel frontal.
Resultado: Los altavoces ya no se usan para difundir el sonido.

☛ El uso prolongado de los auriculares a un volumen alto puede dañar el sentido auditivo.

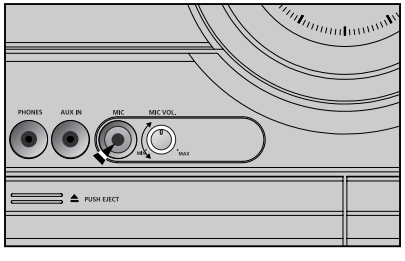


Función Micro

El micrófono permite que el usuario pueda grabar su voz sobre la música.

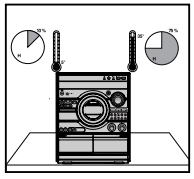
Preparación
Conecte el micrófono usando una clavija para audífonos de 6.3mm en la toma micro.

1 Gire el botón **MIC VOL** para ajustar el volumen del micro.



Instrucciones de seguridad

En las siguientes figuras se representan las precauciones que debe observar al utilizar y trasladar su minicadena de un lugar a otro.

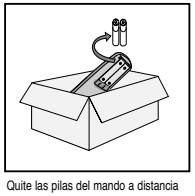


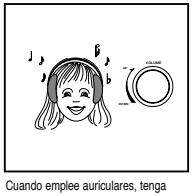
Condiciones de funcionamiento:
Temperatura ambiente: 5°C - 35°C
Humedad: 10%-75%

No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor. Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.

No coloque recipientes con agua encima de la cadena. La entrada de agua en la cadena podría provocar descargas eléctricas peligrosas y dañar el equipo. En caso de que entre agua, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente de la red.

En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



Quite las pilas del mando a distancia si no lo va a emplear durante un periodo prolongado. Las pérdidas de ácido de las pilas pueden causar graves daños al mando a distancia.

Cuando emplee auriculares, tenga cuidado de no escucharlos con un volumen excesivo. El uso prolongado de auriculares a un volumen excesivo puede provocar daños auditivos.

No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Los daños en el cable de alimentación pueden provocar daños en el equipo (peligro de incendio) o causar descargas eléctricas.

No desmonte ningún panel del equipo. El interior de la cadena contiene componentes activos que podrían provocar descargas eléctricas.

Limpieza de su minicadena

Para obtener el mejor rendimiento posible de su minicadena, debe limpiar regularmente los siguientes elementos:
- ◆ la carcasa exterior de la minicadena
- ◆ el reproductor de discos compactos
- ◆ el reproductor de cintas (cabezales, rodillos y rodillos de arrastre).

☛ Desenchufe siempre la minicadena de la toma de alimentación:
- ◆ antes de limpiarla
- ◆ si no va a usarla durante largo tiempo.

Carcasa exterior
Limpie regularmente la carcasa usando un trapo y un detergente suaves. No utilice polvos abrasivos, ni limpiadores líquidos ni en aerosol. Evite que entre líquido en la minicadena.

Reproductor de discos compactos

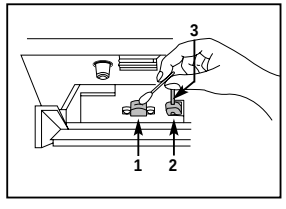
1 Antes de reproducir un disco compacto, límpielo con un limpiador especial para CD. No utilice los mismos limpiadores que para los discos de vinilo. Límpielo cuidadosamente desde el centro hacia fuera.

2 Limpie regularmente el reproductor con un disco limpiador especial (disponible en su distribuidor local).

Reproductor de cintas

1 Pulse **Push Eject(** ⏏ **)** para abrir la platina..

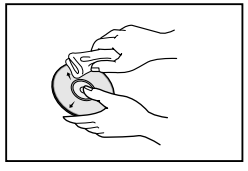
2 Use un bastoncillo y un producto especial para la limpieza de reproductores de cintas:
- ◆ el cabezal (1)
- ◆ los rodillos (2)
- ◆ rodillos de arrastre (3)



☛
- ◆ Si no va a usar el mando a distancia durante largo tiempo, saque las pilas para evitar la corrosión.
- ◆ Aunque su minicadena es muy sólida, no debe usarse en un ambiente con mucho polvo ni someterla a choques o a temperaturas excesivas (cerca de fuentes de calor, exposición directa al sol, etc.).
- ◆ Si la minicadena desprende un mal olor, desenchúfela y póngase en contacto con el servicio postventa.

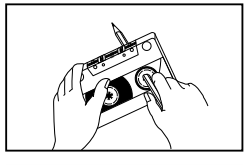
Precauciones al usar discos compactos

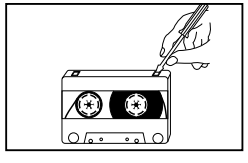
- Trate los discos compactos con cuidado. Cójalos siempre por los bordes para evitar dejar huellas en la superficie brillante.
- Después de terminar de escuchar un disco compacto, vuelva a ponerlo siempre en su caja.
- No pegue papeles ni cintas adhesivas en los discos y no escriba en la etiqueta.
- Límpielos con un trapo especial.
- Guarde los discos compactos en un lugar limpio y lejos de la exposición directa al sol, donde no estén expuestos a altas temperaturas.
- Use siempre discos compactos que lleven la marca DIGITAL.

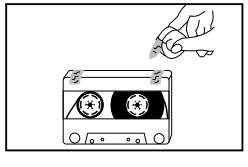


Precauciones al usar cintas de audio

- Compruebe que la cinta está suficientemente tensa.
- Para evitar borrar una cinta que desea conservar, rompa las lengüetas de seguridad del borde superior de la cinta. Para volver a grabar esta cinta, tape los huecos con una cinta adhesiva.
- Cuando termine de escuchar una cinta, vuelva a guardarla siempre en su caja.
- Almacene sus cintas en un lugar limpio, lejos de la exposición directa al sol y donde no estén expuestas a altas temperaturas.
- Evite usar cintas de 120 minutos, ya que someten al mecanismo a un esfuerzo innecesario.







Antes de ponerse en contacto con el servicio postventa

Siempre se necesita tiempo para familiarizarse con un aparato nuevo. Si tiene alguno de los problemas que se indican a continuación, trate de aplicar las soluciones sugeridas. Esto puede ahorrarle el tiempo y los inconvenientes de una llamada innecesaria al servicio posventa.

	Problema	Comprobaciones/Explicación/Solución
GENERAL	La minicadena no funciona	• *El cable de alimentación no está enchufado correctamente o la toma de alimentación no recibe suministro.* • *Hay que cambiar las pilas del mando a distancia o no se ha respetado la polaridad.* • *No se ha pulsado el botón **STANDBY/ON**.*
	No hay sonido	• *El volumen está puesto al mínimo.* • *No se ha seleccionado la función correcta (TUNER, CD, TAPE, AUX)* • *Ha conectado los auriculares.* • *Se han desconectado los altavoces.* • *Se ha pulsado el botón **MUTE**.*
	El temporizador no funciona	• *Se ha detenido el temporizador al pulsar **TIMER ON/OFF**.*
	Cuando, después de efectuar todo lo anterior, continúa sin funcionar.	• *Si pulsa el botón **STOP** durante 5 segundos estando apagado (OFF) el equipo, volverá a su estado inicial(RESET).*
CD/MP3/CD	El reproductor de discos compactos no comienza la reproducción	• *No se ha seleccionado la función CD.* • *El disco se ha puesto hacia abajo, o está sucio o rayado.* • *El sensor láser está sucio o tiene polvo.* • *La minicadena no se ha instalado en una superficie plana y horizontal.* • *Se ha formado una condensación en el reproductor; deje la minicadena en un lugar cálido y ventilado durante al menos una hora.*
	No puede escucharse el reproductor de CD MP-3.	• *Use el PC para confirmar si la extensión es *.mp3.*
CINTAS	No se reproduce la cinta	• *No se ha seleccionado la función **TAPE**.* • *La cinta no se ha introducido correctamente.* • *No se ha cerrado el reproductor de cintas.* • *La cinta está floja o cortada.*
	El volumen baja. La cinta no se borra correctamente. Hay demasiada oscilación y fluctuación	• *Los cabezales de audio están sucios* • *Los rodillos o los rodillos de arrastre están sucios.* • *La cinta está desgastada.*
RADIO	La recepción es muy débil o no se recibe a ninguna emisora de radio	• *No se ha seleccionado la función **TUNER (SINTONIZADOR)**.* • *No se ha seleccionado la frecuencia de radio correctamente.* • *La antena está desconectada o mal orientada. Gírela hasta que encuentre la mejor orientación.* • *Se encuentra en un edificio que bloquea las ondas de radio. Debe instalar una antena exterior.*

Si estas indicaciones no le permiten solucionar el problema, anote:

- los números de modelo y de serie, impresos normalmente en la parte posterior de la minicadena
- los datos de su garantía
- una descripción clara del problema.

Póngase en contacto con su concesionario local o con el servicio posventa de SAMSUNG.

Especificaciones técnicas

SAMSUNG se esfuerza permanente por mejorar sus productos. Tanto las especificaciones de diseño como las instrucciones del usuario pueden ser objeto de modificaciones sin aviso previo.

RADIO	
AM (MW)	
Relación señal/ruido	40 dB
Sensibilidad útil	55 dB
Distorsión armónica total	2 %
FM	
Relación señal/ruido	55 dB
Sensibilidad útil	10 dB
Distorsión armónica total	0,3 %
REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS	
Capacidad	3 discos
Gama de frecuencias	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Relación señal/ruido	90 dB (a 1 KHz) con filtro
Distorsión	0,05 % (a 1 KHz)
Separación de canales	75 dB
Tamaño de discos	Diámetro: 120 o 80 mm. Espesor: 1,2 mm
REPRODUCTOR DE CINTAS	
Gama de frecuencias	125 Hz ~ 8 KHz
Relación señal/ruido	40 dB
Separación de canales	35 dB
Efecto de borrado	50 dB (sin filtro)
SECCIÓN DE AUDIO	
Potencia de salida	
Altavoz(6 Ω)	35 vatio/CH RMS, IEC (distorsión armónica total: 10 %)
Separación de canales	40 dB
Relación señal/ruido	75 dB
GENERAL	
Dimensiones	384 (L) x 332 (A) x 270 (P) mm
Alimentación	127V c.a. +-10 % 60Hz
Consumo	80W

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Póngase en contacto con SAMSUNG WORLD WIDE

Si tiene algún comentario o pregunta en relación con los productos de Samsung, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de SAMSUNG.

Region	Country	Customer Care Center ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
Middle East & Africa	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:

ELECTRONICS

SAMSUNG ELECTRONICS MÉXICO,S.A.de C.V.
Vía Lopez Portillo No.6,
Col.San Fco.Chilpan Tultitlán,Estado
de México, C.P.54940
Tel :01.(55) 5747.5100/01.800.726.7864
Fax:01 (55) 5747.5202/01.800.849.1743

EXPORTADO POR: SAMSUNG ELECTRONICS
HUIZHOU CO.,LTD.
chenjiang Town,Huizhou City,
Guangdong Province,China

AH68-01828Q